

**NARROW
THE GAP**

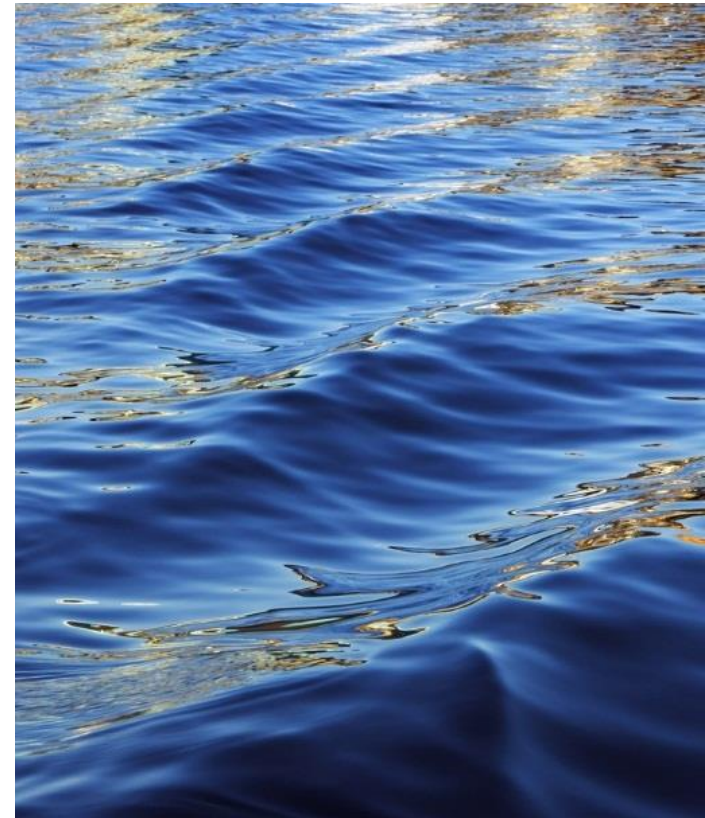
Mang nước Sạch đến trường Tiểu Học vùng sâu(Water will come to the rural Primary school)

Chú thích | Subtitle



**BRITISH VIETNAMESE
INTERNATIONAL
SCHOOL**
HO CHI MINH CITY
A NORD ANGLIA EDUCATION SCHOOL

LIN
Trung tâm Hỗ trợ Phát triển Cộng đồng



Tóm Tắt Dự Án | Project Summary

Thay đổi thói quen sử dụng nước giếng của 220 học sinh(bao gồm 3 học sinh khuyết tật) trường Tiểu học Bình Mỹ huyện Củ Chi.

Changing the habit using water well of the 220 students(including 3 disability students) in the Primary Binh My Cu chi.

Nâng cao nhận thức cho phụ huynh và học sinh trong việc sử dụng và bảo vệ nguồn nước sạch và môi trường.

Raise the awareness for the parents and students in using and protect the pure water and the environment.

Vấn Đề - Problem

Thói quen sử dụng nước giếng sẽ mang đến những tác hại cho các em tại trường học:

Sức khỏe:

Bị nhiễm Asen có trong nước giếng dẫn đến các bệnh viêm da, phổi, ung thư... và các bệnh truyền nhiễm như bệnh tiêu chảy, tả.

Môi trường:

Làm cạn kiệt mực nước ngầm dưới lòng đất dẫn đến việc dễ gây sụt lún đất.

- The habit using water well has the dangerous for:

- *The Health:*

Affected the Asen in the water well, it is also the causes for skin diseases, Pneumonia, Cancer.. Especially the infectious diseases as Diarrhea and Cholera.

- *The Environment:*

Deplete the water resource in the ground, it is the cause for the landslide.

Những tác hại khi sử dụng nguồn nước giếng

The harmful in using the water well

- Sức khỏe: The health
- Dễ mắc các bệnh /it's easy to have



Skin

- Bệnh về mắt: Eyesore



Môi trường: The environment

Ô nhiễm nguồn nước ngầm(The pollution the water resource)



Sạt lún đất (landslide)



Giải Pháp - Solution

Hủy bỏ hệ thống sử dụng nước giếng trong trường học.

Lắp đặt mới hệ thống sử dụng nước sạch.

Xây dựng bộ công cụ truyền thông

Truyền thông cho phụ huynh và học sinh biết lợi ích của việc sử dụng nước sạch và biết tác hại của việc khai thác nguồn nước ngầm.

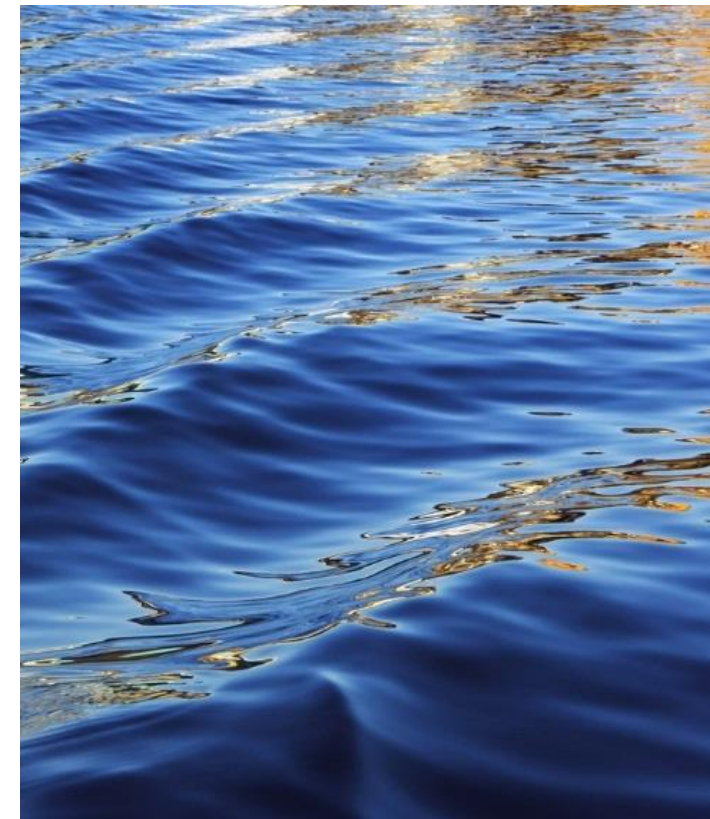
- Cancel the using system water well in the Primary school.
- Supply the new using system pure water in the Primary school.
- Establish the media tool
- Transfer the information to the parents and students about the effective using pure water and the disadvantage in exploiting the water resource.

Tác Động - Impact

1/ Sức khỏe của 220 học sinh trường tiểu học Bình Mỹ được cải thiện khi có nguồn nước sạch (The 220 Bình mỹ student 's health will be improve when it have the pure water)

Vd: Làm giảm đi những nguy cơ mắc các bệnh tiềm ẩn như: viêm da, Ung thư...

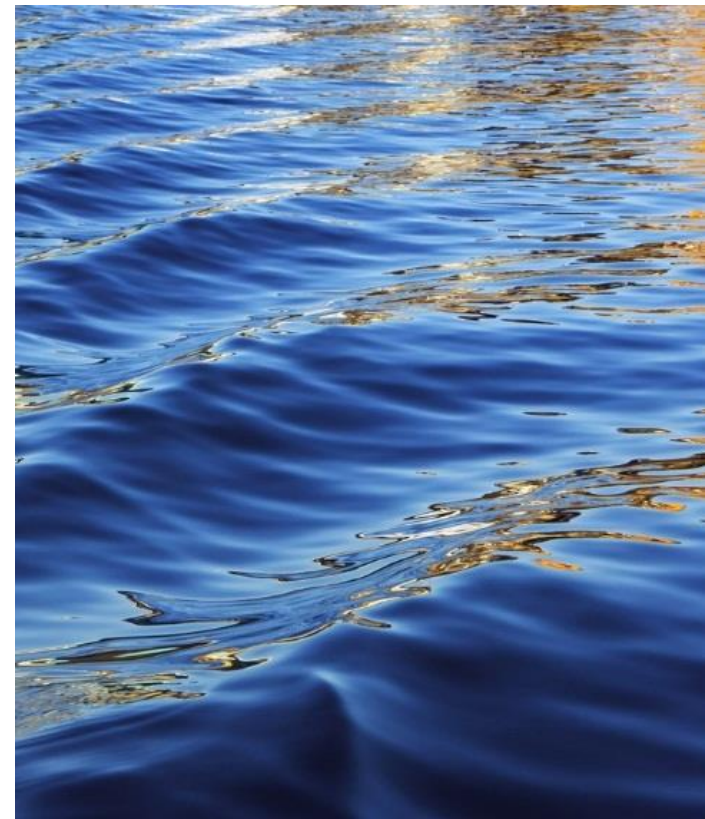
Ex: Reduce the affected latent diseases : skin diseases, Cancer...



Tác Động - Impact

2/210 Phụ huynh và 220 học sinh có trách nhiệm bảo vệ môi trường và nguồn nước sạch bằng việc: Tiết kiệm nước, chấm dứt khai thác nguồn nước ngầm và được phổ biến trong cộng đồng bằng bộ công cụ truyền thông

The parents and the students have responsibility to protect the environment and the pure water as: saving it and stopping exploiting the water resource in the ground, and this activities will import in the social life by using the media tools



Mang nguồn nước sạch đến sẽ giúp: Supply the pure water will help

- Sức khỏe/The health:



Sức khỏe cường tráng/Strong health



- Môi trường/The environment:

Môi trường sạch và xanh:/The clean and green environment.



Ngân Sách - Budget

Thay mới hệ thống sử dụng nước.
Changing the using water system

- 1/ Hủy bỏ hệ thống sử dụng nước giếng.
- 1/ Remove the using water well systems.
- 2/ Thay mới hệ thống sử dụng nước sạch.
- 2/Set up the new using pure water systems
- Vui lòng xem bảng chi tiết ngân sách(Please ! Check out The details budget attachment)

Truyền thông nâng cao nhận thức cho phụ huynh và học sinh bằng việc sử dụng bộ công cụ truyền thông.
Raise the awareness for the parents and students by using the media tool

- 1 / Nhận thức được những nguy cơ tiềm ẩn khi khai thác và sử dụng nguồn nước giếng
- 1/Recognize the latent risk in exploiting and using the water resource.
- 2/ Nhận thức được những lợi ích của việc sử dụng nguồn nước sạch và biết tiết kiệm nước
- 2/ Recognize the utility in using the pure water and saving it.

Đội Ngũ Thực Hiện Dự Án - Project Team

- 1/ Ban giám hiệu, giáo viên và học sinh trường Tiểu Học Bình Mỹ.
- 2/ Nhân viên Y tế tại địa phương
- 3/ Học sinh trường British
- 4/ Nhân viên xã hội của Hội nạn nhân chất độc da cam huyện Củ Chi và Ủy ban nhân dân xã Bình Mỹ.

- 1/ The administrators and the teachers, the students in the Primary Bình Mỹ school.
- 2/ Medical staff in the local.
- 3/ The British's students school.
- 4/ The social workers from the VaVa Củ Chi and the Bình mỹ People's committees